



نام و نام خانوادگی:

زمان برگزاری: ۷۵ دقیقه



نام آزمون: عربی نهم تشریحی سری ۱

تاریخ آزمون:

۱ جمله‌های زیر را ترجمه کنید.

- الف) أَحَبُّ عِبَادِ اللَّهِ إِلَى اللَّهِ أَنْفَعُهُمْ لِعِبَادِهِ.
- ب) الْوَرَعُ فِي الْعُلَمَاءِ أَحْسَنُ.
- پ) جَلَبَتِ مَرْيَمٌ هَدِيَّةً لِحَفَلَةِ مِيلَادِ الْمَعْلَمَةِ.
- ت) فِي يَوْمِ الْأَحَدِ شَجَعْنَا فَرِيقَنَا الْفَائِزَ.
- ث) أَسْأَلُ رَبِّي حَلَّ صَعَابِي.
- ج) فَأَجَابَ الْقَاضِي: لَا بَأْسَ اسْتَلِمَ تُقُودَكَ.
- چ) يُوجَدُ فَيْتَامِين A فِي الْفَوَاكِهِ بِاللَّوْنِ الْأَصْفَرِ.
- ۲ فعل‌های زیر را مانند مثال ترجمه کنید.

ماضی منفی	مضارع منفی	مستقبل (آینده)	امر	نهی
ما ذَهَبَ: نرفت	لا يَذْهَبُ:	سَيَذْهَبُ:	اَذْهَبْ:	لا تَذْهَبْ:
ما شَرِبُوا: ننوشیدند	لا يَشْرِبُونَ:	سَيَشْرِبُونَ:	اشْرَبُوا:	لا تَشْرَبُوا:
ما غَسَلَ: نشست	لا يَغْسِلُ:	سَوْفَ يَغْسِلُ:	اغْسِلْ:	لا تَغْسِلْ:

۳ درستی یا نادرستی هر جمله را براساس واقعیت بنویسید.

۱. دَلِيلُ الْمُتَحَفِ يَسْتَعْلُ فِي مَصْنَعِ الْأَبْوَابِ وَ التَّوَاظِدِ.
۲. الْبَيْتُ حُفْرَةٌ عَمِيقَةٌ فِي الْأَرْضِ فِيهَا مَاءٌ أَوْ غَيْرُهُ.
۳. فِي الْمُتَحَفِ آثَارٌ تَارِيخِيَّةٌ لِلْبَيْعِ وَ الشَّرَاءِ.
۴. الْبَطَّارِيَّةُ مَخْرَنُ الْكَهْرَبَاءِ فِي السَّيَّارَةِ.
۵. بَيْتُ اللَّهِ فِي مَكَّةَ الْمُكْرَمَةِ.

۴ عبارات زیر را به فارسی ترجمه کنید.

- الف: ما تَزْرَعُ فِي الدُّنْيَا تَحْضُدُ فِي الْآخِرَةِ.
- ب: عِدَاوَةُ الْعَاقِلِ خَيْرٌ مِنْ صَدَاقَةِ الْجَاهِلِ.

۵ ترجمه کلمات داده شده را از داخل پرانتز انتخاب کنید.

- الف: أمراء: (دستورها فرماندهان کارها)
- ب: تعویض: (نقاشی کردن جبران کردن تعمیر کردن)
- ج: يَقِلُّ: (کم شد کم می‌شود کم می‌کند)

۶ مناسب‌ترین گزینه را انتخاب کنید.

- الف: الْبَطَّارِيَّةُ مَخْرَنُ فِي السَّيَّارَةِ. (الدُّخَانُ الْكَهْرَبَاءِ)
- ب: مَنْ يَعْمَلُ فِي زِرَاعَةِ الْأَرْضِ. (الْفَالِحُ الْحَدَّادُ)



۷ عبارات زیر را ترجمه کنید.

الف) كَانَ إِدِيسُونَ مَشْغُولًا فِي مُخْتَبِرِهِ لَيْلًا وَنَهَارًا.
ب) «إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ إِنَّا لَا نُضِيعُ أَجْرَ مَنْ أَحْسَنَ عَمَلًا.»

۸ ترجمه درست کلمات مشخص شده را انتخاب کنید.

الف: الْمُدْرَسَةُ لَامَتْ نَفْسَهَا. (ملامت کرد □ از دست داد □)

ب: صَارَتْ التُّلْمِيزَةُ رَاسِبَةً فِي الْإِمْتِحَانِ. (قبول □ مردود □)

ج: كَانَ الصَّفُّ مَزْدَحَمًا. (شلوغ □ خلوت □)

۹ جمع مکسر کلمات زیر را از بین کلمات داده شده بنویسید. (دو کلمه اضافی است).

«أفراق - مياه - رياح - أفرقة - أبحاث - بحوث»

الف: ماء (.....) ب: ريح (.....)

ج: فريق (.....) د: بحث (.....)

۱۰ از حروف اصلی وزن‌های خواسته شده را بنویسید.

الف: «ف ت ح» بر وزن مفاعیل (.....)

ب: «ح م د» بر وزن أفعل (.....)

ج: «غ ف ر» بر وزن فَعول (.....)

د: «ن ظ ر» بر وزن مفاعل (.....)

۱۱ معنی عبارات زیر را بنویسید.

الف: الْيَوْمُ التَّالِي (.....) ب: مَمْرٌ مُشَاةٌ (.....)

ج: إِدَارَةُ الْمُرُورِ (.....) د: صَحِيفَةٌ جِدَارِيَّةٌ (.....)

۱۲ آیه و عبارت زیر را به فارسی ترجمه کنید.

الف نَحْنُ صَلَّيْنَا فِي بَيْتِكُمْ وَ صَلَّيْتُ رَكَعَتَيْنِ.

ب نَتَنَاوَلُ عَشَاءَنَا فِي مَطْعَمٍ نَظِيفٍ وَ جَيِّدٍ.

۱۳ در جمله زیر یک جمع مکسر بیابید و مفردش را بنویسید.

التَّوْبَةُ حَسَنٌ وَلَكِنَّ فِي الشَّبَابِ أَحْسَنُ.....

۱۴ جدول زیر را کامل کنید.

حروف اصلی	وزن	کلمه
.....	فاعل	عارف
س، ف، ر	يُسَافِرُ

۱۵ کلمات مشخص شده را به فارسی ترجمه کنید.

الف أَيُّهَا الزَّائِرُ تَفَضَّلْ، تَعَالَى مَعَنَا. (.....)

ب كَانَتْ مِيَاهُ الْبَحْرِ هَادِئَةً. (.....)

۱۶ آیه و عبارت زیر را به فارسی ترجمه کنید.

الف الْمَرْءُ مَخْبُوءٌ تَحْتَ لِسَانِهِ.

۱۷ جملات زیر را به فارسی ترجمه کنید.

الف سَاعَدْتُ أُخْتِي الْكَبِيرَةَ.

ب كَانَ الْوَلَدُ ثَقِيلَ السَّمْعِ.

پ يَا بِنْتِي لَا تِيَأْسِي فِي حَيَاتِكَ!

ت هَذَا اللَّوْنُ جَمِيلٌ مِثْلُ لَوْنِ بَعْضِ أَوْرَاقِ الْخَرِيفِ.

(دلیل - تقود - البتر)

۱۸ در جای خالی کلمه مناسبی از کلمات روبرو بنویسید. (یک کلمه اضافی است)



الف) اِسْتَخْرَجَ الْفَلَّاحُونَ مَاءً مِنْ لِلزَّرَاعَةِ.

ب) حُجَّاجُ الْقَافِلَةِ بِحَاجَةٍ إِلَى السَّفَرِ.

۱۹) فقط كلمات مشخص شده را ترجمه کنید.

الف) هُوَ رَقَدَ فِي الْمُسْتَشْفَى. (.....)

ب) هُوَ اللَّوْنُ الْأَزْرَقُ السَّمَوِيُّ. (.....)

۲۰) درستی یا نادرستی هر جمله را بر اساس واقعیت معلوم و با علامت (✓) مشخص کنید.

الف) الرَّصِيفُ، مَكَانٌ لِمُرُورِ السِّيَّارَاتِ. ص غ

ب) الْمَصِيرُ، عَاقِبَةُ الْإِنْسَانِ فِي حَيَاتِهِ. ص غ



پاسخنامه تشریحی

۱

- الف** دوست داشتنی ترین بندگان خدا نزد خدا سودمندترین آنها برای بندگان است.
- ب** پارسایی برای دانشمندان بهتر است.
- پ** مریم هدیه‌ای را برای جشن تولد معلم آورد.
- ت** در روز یکشنبه گروه برنده‌مان را تشویق کردیم.
- ث** از پروردگام حل مشکلاتم را درخواست می‌کنم.
- ج** پس قاضی جواب داد: هیچ مشکلی نیست، پول‌هایت را تحویل بگیر.
- چ** ویتامین A در میوه‌های به رنگ زرد وجود دارد.

۲

ماضی منفی	مضارع منفی	مستقبل (اینده)	امر	نهی
ما ذَهَبْتُ: نرفت	لا يَذْهَبُ: نمی‌رود	سَيَذْهَبُ: خواهد رفت	اَذْهَبْ: برو	لا تَذْهَبْ: نرو
ما شَرَبُوا: ننوشیدند	لا يَشْرَبُونَ: نمی‌نوشند	سَيَشْرَبُونَ: خواهند نوشید	اشْرَبُوا: بنوشید	لا تَشْرَبُوا: ننوشید
ما غَسَلْتُ: نشست	لا يَغْسِلُ: نمی‌شوید	سَوْفَ يَغْسِلُ: خواهد شست	اغْسِلْ: بشوی	لا تَغْسِلْ: نشوی

۳

۱. دَلِيلُ الْمُتَحَفِّ يَسْتَعْلِفُ فِي مَصْنَعِ الْأَبْوَابِ وَ التَّوَائِدِ. ×
- راهنمای موزه در کارخانه درها و پنجره‌ها کار می‌کرد. ×
۲. الْبَيْتُ حُفْرَةٌ عَمِيقَةٌ فِي الْأَرْضِ فِيهَا مَاءٌ أَوْ غَيْرُهُ. ✓
- چاه گودالی عمیق در زمین است که در آب یا غیر آن است. ✓
۳. فِي الْمُتَحَفِّ آثَارٌ تَارِيخِيَّةٌ لِلْبَيْعِ وَ الشَّرَاءِ. ×
- در موزه آثار تاریخی برای فروش و خرید است. ×
۴. الْبَطَّارِيَةُ مَخْزَنُ الْكَهْرِبَاءِ فِي السَّيَّارَةِ. ✓
- باطری انبار برق در ماشین است. ✓
۵. بَيْتُ اللَّهِ فِي مَكَّةَ الْمُكْرَمَةِ. ✓
- خانه خدا در مکه مکرمه است. ✓

۴

- الف: هرچه در دنیا بکاری در آخرت درو می‌کنی.
- ب: دشمنی عاقل بهتر از دوستی نادان است.

۵

- الف: فرماندهان ب: جبران کردن ج: کم می‌شود

۶

- الف) باطری مخزن برق در خودرو است.

۷

- الف) ادیسون در آزمایشگاهش شب و روز مشغول بود.

ب) قطعاً کسانی که ایمان آوردند و کارهای شایسته انجام دادند قطعاً ما پاداش کسی که کاری را نیکو انجام داد تباه نمی‌کنیم.

۸

- الف: ملامت کرد ب: مردود ج: شلوغ

۹

- الف: میاه ب: ریاح ج: أفرقة د: أبحاث

۱۰

- الف: مفاتیح ب: أحمد ج: عَفُور د: مَنَاطِر

۱۱

- الف: روز بعد ب: گذرگاه پیاده

ج: اداره راهنمایی و رانندگی د: روزنامه دیواری

۱۲

- الف) ما در خانه‌تان نماز خواندیم و من دو رکعت نماز خواندم.

ب

- ناهارمان را در رستورانی تمیز و خوب می‌خوریم.

۱۳

- شباب ← شاب

۱۴

- الف: عارف: برای پیدا کردن وزن کلمه: ۱ - پیدا کردن کلمه هم خانواده: مانند: عرف ۲ - زیر کلمات مشترک به ترتیب، حرف اول: ف، حرف دوم: ع، حرف سوم: ل، ۳ - اگر کلمه حرف زائد داشته باشد به رتبه کلمه نگاه می‌کنیم و اضافه می‌کنیم در کلمه فاتح: کلمه (ل) زائد است و در رتبه آن دوم است به کلمه فعل اضافه می‌شود وزن آن می‌شود (فاعل) بنابراین حروف (ع، ر، ف)



حروف مشترک، حروف اصلی هستند.

(یسافر): برای پیدا کردن وزن کلمه: ۱ - پیدا کردن کلمه هم‌خانواده: مانند: سفر ۲ - زیر کلمات مشترک به ترتیب، حرف اول: ف، حرف دوم: ع، حرف سوم: ل، ۳ - اگر کلمه حرف زائد داشته باشد به رتبه کلمه نگاه می‌کنیم و اضافه می‌کنیم در کلمه یسافر: کلمه (ی) زائد است و در رتبه آن اول است و کلمه (ل) زائد است و در رتبه آن سوم به کلمه فعل اضافه می‌شود وزن آن می‌شود یفاعل) بنابراین حروف (س، ف، ر) حروف اصلی است.

۱۵

الف أَيْهَا الزَّائِرُ تَفَضَّلْ، تَعَالَى مَعَنَا. (بفرما)

ب كَانَتْ مِيَاءُ الْبَحْرِ هَادِئَةً. (آرام)

۱۶

الف انسان زیر زبانش پنهان است.

۱۷

الف خواهر بزرگم را کمک کردم.

ب پسر کم‌شنوا بود.

پ ای دخترم در زندگی‌ات ناامید نشو!

ت این رنگ، مثل رنگ بعضی از برگ‌های پاییز زیبا است.

۱۸

الف اسْتَخْرَجَ الْفَلَّاحُونَ مَاءً مِنَ الْبَيْتْرِ (چاه) لِلزَّرَاعَةِ.

ب حُجَّاجُ الْقَافِلَةِ يَحَاجُّونَ إِلَى تَقْوَدِ (بول) السَّفَرِ.

۱۹

الف المستشفى: بیمارستان

ب السَّمَاءُ: آسمانی

۲۰

الف غلط

ب صحیح